

New Zealand Traveller Declaration

Whakapuakanga
Tangata Haere ki
Aotearoa

Usted NO tiene que completar este formulario impreso si ya completó la New Zealand Traveller Declaration en línea en www.travellerdeclaration.govt.nz o en la aplicación para dispositivos móviles.

- Esta declaración es un documento legal. Cualquier declaración falsa puede derivar en sanciones tales como confiscación de artículos, puede incurrir en una multa mínima instantánea de \$400, acciones judiciales, encarcelamiento y deportación de Nueva Zelanda. Se debe completar una declaración aparte para cada pasajero, incluidos los menores de edad.
- Por favor responda en inglés y complete todas las secciones. Escriba en letras de imprenta mayúsculas así: NEW ZEALAND o marque sus respuestas así:

8 Todos los demás. Debe salir de Nueva Zelanda antes del vencimiento de su visa o será deportado.

¿Viene a Nueva Zelanda para tratamiento o consulta médica o para dar a luz? Sí No

Elija una opción Tengo una visa de visitante temporario. (Marque "Sí" si tiene una visa vigente, incluso si no tiene una etiqueta en su pasaporte). Sí

No tengo una visa y solicitaré una visa al llegar. Sí

9 ¿Alguna vez ha sido sentenciado a 12 meses o más en prisión o ha sido deportado, expulsado o excluido de algún país? Sí No

10 Declaro que la información que he dado es verdadera, correcta y completa.

Firma Fecha

(en el caso de menores de 18 años debe firmar uno de los padres o tutor)

La próxima vez que viaje a Nueva Zelanda, complete la declaración digital en vez de este formulario impreso en www.travellerdeclaration.govt.nz

Su información se está recopilando para aplicar las leyes de aduana, inmigración, bioseguridad, seguridad fronteriza, salud, vida silvestre, policía, cumplimiento de pago de multas, justicia, beneficios, servicio social, electorales, hacienda y divisas. Las agencias de frontera exigen esa información para llevar a cabo funciones legales. Puede ser divulgada a otras agencias cuando la ley lo permita, lo que incluye para cotejar datos. La información será usada con fines estadísticos por la Oficina de Estadísticas de Nueva Zelanda.

Puede encontrar más información sobre cómo estas agencias usan su información visitando www.travellerdeclaration.govt.nz/privacy o usando las opciones de contacto a continuación.

La Ley de Privacidad de 2020 brinda derechos de acceso y corrección de información personal. Si desea ejercer estos derechos, contacte al Servicio de Aduanas de Nueva Zelanda al 0800 428 786 o por correo electrónico a privacyrequest@customs.govt.nz y/o escriba al Servicio de Inmigración de Nueva Zelanda a PO Box 1473, Wellington.

1 Número de vuelo/
nombre de la nave

Puerto extranjero donde abordó este avión/nave

Número de pasaporte

Nacionalidad en el pasaporte

Apellido

Nombres

Fecha de nacimiento día mes año

País de nacimiento

Ocupación o empleo

Datos de contacto completos o dirección residencial en Nueva Zelanda

Correo electrónico

Número de teléfono

2a Responda esta sección si vive en Nueva Zelanda. De lo contrario, pase a la sección 2b.

¿En qué país pasó la mayor cantidad de tiempo mientras estuvo en el extranjero?

¿Cuál fue el motivo PRINCIPAL de su viaje?

- visitar amigos/parientes negocios vacaciones
 conferencia/convencción educación otro

¿En qué país vivirá la mayor parte del tiempo en los próximos 12 meses?

- Nueva Zelanda otro

2b Responda esta sección si NO vive en Nueva Zelanda.

¿Cuánto tiempo planea quedarse en Nueva Zelanda?

Permanentemente o años meses días

Si no planea quedarse permanentemente, ¿cuál es el motivo PRINCIPAL de su visita?

- visitar amigos/parientes negocios vacaciones
 conferencia/convencción educación otro

¿En qué país vivió por última vez por 12 meses o más?

Estado, provincia o prefectura Código postal

3 Enumere los países en los que ha estado en los últimos 30 días:

4 ¿Conoce el contenido de su equipaje? Sí No

5 ¿Trae a Nueva Zelanda:

- alimentos de cualquier tipo:** cocidos, crudos, frescos, en conserva, envasados o deshidratados? Sí No
- Animales o productos animales:** carne, productos lácteos, pescados, miel, productos apícolas, huevos, plumas, conchas, lana bruta, pieles, huesos o insectos? Sí No
- plantas o productos vegetales:** frutas, flores, semillas, bulbos, madera, corteza, hojas, nueces, verduras, partes de plantas, hongos, caña, bambú o paja, incluidos para ofrendas religiosas o usos medicinales? Sí No

Otros artículos de riesgo para la bioseguridad, incluidos:

- medicamentos para animales, cultivos biológicos, organismos, tierra o agua? Sí No
- Equipos/ropa usados con animales, plantas o agua, incluidos los usados en jardinería, apicultura, pesca, deportes acuáticos o buceo? Sí No
- artículos que han sido utilizados para actividades al aire libre, incluidos cualquier tipo de calzado, carpas, o equipos de campamento, caza, excursionismo, golf o deportivos? Sí No

En los últimos 30 días (mientras estuvo fuera de Nueva Zelanda), ¿visitó zonas silvestres, estuvo en contacto con animales (exceptuando perros y gatos domésticos) o visitó lugares donde se crían o procesan animales o plantas?

- Sí No

6 ¿Trae a Nueva Zelanda:

- Medicamentos:** no recetados para usted o un suministro de medicamentos para más de tres meses? Sí No
- Artículos prohibidos o restringidos:** tales como armas, publicaciones indecentes, flora o fauna en peligro de extinción, drogas ilícitas o controladas? Sí No
- Bebidas alcohólicas:** más de 3 botellas de licores (de no más de 1,125 litros cada una) y 4,5 litros de vino o cerveza? Sí No
- Tabaco:** más de 50 cigarrillos o 50 gramos de productos de tabaco (incluida una mezcla de cigarrillos y otros productos de tabaco)? Sí No
- Artículos obtenidos en el extranjero y/o comprados libres de impuestos en Nueva Zelanda:** de un valor total de más de NZ\$700 (incluidos los regalos)? Sí No
- Artículos transportados para uso de negocios o comercial?** Sí No
- Artículos transportados en nombre de otra persona?** Sí No
- Dinero en efectivo:** NZ\$10.000 o más (o el equivalente en moneda extranjera), incluidos cheques de viajero, giros bancarios, giros postales, etc.? Sí No

7 ¿Posee un pasaporte neozelandés o una visa de residente neozelandés vigente?

Si la respuesta es sí, vaya a la pregunta 10. Sí No

¿Es usted un ciudadano neozelandés que está utilizando un pasaporte extranjero? Si la respuesta es sí, vaya a la pregunta 10. Sí No

¿Posee un pasaporte australiano o una visa de residente australiano permanente que le permite volver a Australia del extranjero? Si la respuesta es sí, vaya a la pregunta 9. Sí No